



# Секретариат

ST/SGB/1997/9  
15 September 1997

## БЮЛЛЕТЕНЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

### СТРУКТУРА ДЕПАРТАМЕНТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Генеральный секретарь в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря (ST/SGB/1997/5), озаглавленного "Структура Секретариата Организации Объединенных Наций", и в целях разработки организационной структуры Департамента по экономическим и социальным вопросам постановляет:

#### Раздел 1

##### Общие положения

Положения настоящего бюллетеня применяются вместе с положениями бюллетеня Генерального секретаря (ST/SGB/1997/5), озаглавленного "Структура Секретариата Организации Объединенных Наций".

#### Раздел 2

##### Функции и структура

2.1 Департамент по экономическим и социальным вопросам:

а) оказывает консультативную помощь и поддержку Генеральному секретарю в выполнении возложенных на него/нее глобальных функций, связанных с экономическими и социальными вопросами;

б) обеспечивает основную поддержку постоянным и специальным межправительственным органам в экономической, социальной и смежных областях, в частности Второму и Третьему комитетам Генеральной Ассамблеи, Экономическому и Социальному Совету и их соответствующим вспомогательным органам;

в) оказывает содействие государствам-членам в обеспечении через посредство Генеральной Ассамблеи, ЭКОСОС и их соответствующих вспомогательных органов скоординированной основы для содействия достижению согласованных планов, стратегий, программ или платформ действий и при необходимости наблюдения за их реализацией, включая осуществление скоординированной деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций и специальных сессий Генеральной Ассамблеи в экономической, социальной и смежных областях;

d) оказывает поддержку основным межправительственным органам в осуществлении функций по координации и содействию Генеральному секретарю в повышении степени согласованности политики и эффективности координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и между организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций;

e) отслеживает, анализирует политику и тенденции в экономической и социальной областях, включая демографические тенденции, с учетом глобальных соображений и гендерной проблематики; подготавливает оценки и прогнозы и выявляет новые и возникающие проблемы, требующие внимания со стороны международного сообщества, включая взаимосвязь между миром и развитием; осуществляет сбор и распространение аналитической информации, статистических данных и экономических и социальных показателей в целях содействия разработке стратегий и целей в области развития на международном, региональном и национальном уровнях и наблюдению за их достижением;

f) оказывает Генеральному секретарю консультативную помощь и поддержку в деле учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ и, в частности, в осуществлении мероприятий, перечисленных в разделе 2.1e, выше, и содействует осуществлению прав человека, имеющих особое значение для женщин, и оказывает помощь ему/ей в разработке политики и стратегий, направленных на достижение целей, поставленных в стратегическом плане действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995–2000 годы);

g) на основе оказания по просьбе консультационных услуг по вопросам политики оказывает поддержку усилиям, предпринимаемым развивающимися странами и странами с переходной экономикой в целях укрепления национального потенциала, в частности, направленным на воплощение достигнутых на международном уровне договоренностей в экономической и социальной областях в стратегии и программы на страновом уровне и с уделением особого внимания проблемам развития африканских стран, малых островных развивающихся государств (СИДС) и наименее развитых стран;

h) выявляет возникающие проблемы в области развития и содействует обмену опытом, накопленным в области развития, и наиболее эффективными методами осуществления деятельности на национальном уровне, а также на региональной и глобальной основе, в частности, по линии сотрудничества Юг–Юг; обеспечивает использование обобщенного опыта и опыта, накопленного на страновом уровне, в рамках глобальных экономических и социальных механизмов и связанных с ними органов, занимающихся разработкой политики.

i) содействует развитию диалога и налаживает партнерские связи с неправительственными организациями (НПО) и основными группами гражданского общества, в том числе путем расширения потока информации о проблемах, представляющих взаимный интерес, в целях содействия достижения целей Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях.

2.2 В настоящем бюллетене излагается организационная структура Департамента.

2.3 Департамент возглавляет заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам. Заместитель Генерального секретаря и должностные лица,

возглавляющие каждое организационное подразделение, помимо конкретных функций, определенных в настоящем бюллетене, выполняют предусмотренные для их должностей общие функции, определенные в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/1997/5.

### Раздел 3

#### Заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам

3.1 Заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам подотчетен Генеральному секретарю.

3.2 Заместитель Генерального секретаря отвечает за общее руководство и управление деятельностью Департамента по экономическим и социальным вопросам и обеспечивает соответствующий надзор; подготавливает рекомендации для Генерального секретаря и представляет ему/ей информацию по вопросам, входящим в круг ведения Департамента; оказывает помощь Генеральному секретарю при выполнении его/ее функций по обеспечению общесистемной координации путем оказания основной поддержки Административному комитету по координации; выполняет функции председателя Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам; обеспечивает основное обслуживание Второго и Третьего комитетов Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и соответствующих вспомогательных органов и следит за подготовкой и представлением директивных докладов Генерального секретаря таким органам; представляет при необходимости Генерального секретаря на заседаниях, на которых рассматриваются вопросы, входящие в круг ведения Департамента.

### Раздел 4

#### Канцелярия заместителя Генерального секретаря

4.1 Канцелярию Генерального секретаря возглавляет начальник Канцелярии, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

4.2 На Канцелярию возложены следующие функции:

а) оказывает заместителю Генерального секретаря содействие в обеспечении общего руководства, контроля и управления деятельностью Департамента путем оказания поддержки в процессе планирования, координации и оценки программы работы Департамента, включая программные аспекты бюджета по программам и наблюдение за ходом осуществления программ и их оценку;

б) консультирует заместителя Генерального секретаря по вопросам/проблемам, касающимся политики и управления деятельностью Департамента;

в) выполняет функции координационного центра по сбору информации, касающейся всех аспектов деятельности, осуществляемой Департаментом, и обеспечивает при необходимости внутреннее и внешнее распространение такой информации;

г) оказывает консультационные услуги, участвует в переговорах и выполняет функции по координации деятельности с другими департаментами, подразделениями, фондами и программами, а также организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, по вопросам, представляющим взаимный интерес;

е) оказывает консультативную помощь по вопросам политики и обеспечивает основное консультационное обслуживание административной канцелярии и поддержание связей с различными департаментскими или рабочими группами, учреждаемыми в рамках полномочий заместителя Генерального секретаря.

## Раздел 5

### Помощники Генерального секретаря

Заместителю Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам в выполнении возложенных на него/нее функций, оказывают помощь два помощника Генерального секретаря. Основные функции этих должностных лиц рассматриваются в разделах 6 и 7 ниже.

## Раздел 6

### Помощник Генерального секретаря по вопросам координации политики и межучрежденческим вопросам

6.1. Помощник Генерального секретаря по вопросам координации политики и межучрежденческим вопросам подотчетен заместителю Генерального секретаря.

6.2. Функции, возложенные на помощника Генерального секретаря, в частности, включают:

а) оказание заместителю Генерального секретаря помощи в осуществлении возложенных на него/нее общих функций по руководству деятельностью Департамента и обеспечению ее координации;

б) оказание на директивном уровне основной поддержки Экономическому и Социальному Совету, особенно на этапах заседаний высокого уровня и оперативной деятельности;

в) оказание на директивном уровне основной поддержки в вопросах общесистемной координации, разработки политики и развития сотрудничества в экономической и социальной областях межправительственным органам, в частности Генеральной Ассамблее, ее Второму и Третьему комитетам и Экономическому и Социальному Совету, Административному комитету по координации и его соответствующим вспомогательным органам;

г) выработка рекомендаций на уровне политики для заместителя Генерального секретаря по всем вопросам, связанным с техническим сотрудничеством, оказание консультационных услуг и обеспечения скоординированного руководства соответствующими видами деятельности путем:

i) обеспечения соблюдения и последовательности стратегий, правил и положений, регулирующих деятельность в области технического сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций, в частности путем выполнения функций по проведению заседаний Руководящего комитета по обзору проектов в рамках Департамента, который совместно с основными отделами проводит анализ всех предложений по проектам на предмет оказания консультационных услуг в целях определения пригодности проектов для осуществления Департаментом и несет ответственность за создание межуправленческих механизмов для осуществления тех видов деятельности, которые требуют применения многодисциплинарного подхода;

ii) оказания заместителю Генерального секретаря содействия в выполнении возложенных на него/нее функций в качестве члена Группы по оперативной деятельности Организации

Объединенных Наций в целях развития и Административного совета Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций;

- iii) координации, при необходимости, сотрудничества соответствующих отделов Департамента с фондами и программами Организации Объединенных Наций в процессе разработки основных руководящих принципов для обеспечения их соответствия разработанным директивным документам и содействия в осуществлении деятельности, связанной с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;
- iv) укрепления сотрудничества с региональными комиссиями, в том числе на основе более широкого совместного программирования и осуществления других проектов и разработки новых методологий с этой целью;
- v) более активного осуществления на национальном и региональном уровнях рекомендаций глобальных конференций и обеспечения учета межрегиональных аспектов в процессе сотрудничества Департамента с региональными комиссиями с уделением основного внимания приоритетным направлениям деятельности в странах Африки, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах;
- vi) обеспечения руководства и осуществления программы использования младших экспертов, с тем чтобы она в полной мере содействовала достижению целей, поставленных перед Департаментом.

#### Раздел 7

##### Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин

7.1 Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин подотчетен Генеральному секретарю.

7.2 На Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин возложены, в частности, следующие функции:

а) содействие достижению общих программных целей Организации, связанных с гендерным анализом и учетом гендерной проблематики в рамках всех мероприятий Организации Объединенных Наций, наблюдение за достижением этих целей и выработка соответствующих рекомендаций; информационно-пропагандистская деятельность по гендерным аспектам и учет гендерной проблематики в рамках системы Организации Объединенных Наций наряду с оказанием консультационных услуг и поддержки старшим руководящим сотрудникам по гендерной проблематике в рамках их соответствующего круга ведения и выяснение их точки зрения по этим вопросам;

б) оказание Генеральному секретарю консультационных услуг по гендерным вопросам с целью обеспечения их всестороннего учета в процессе общего политического руководства деятельностью Организации Объединенных Наций и одновременно с этим привлечение внимания к проблемам, вызывающим особую озабоченность у женщин во всем мире с целью уделения этим проблемам должного внимания в работе Организации; при необходимости представление Генерального секретаря на заседаниях, на которых рассматриваются гендерные вопросы и вопросы, касающиеся улучшения положения женщин; оказание Генеральному секретарю содействия для

обеспечения того, чтобы глобальный секретариат уделял более пристальное внимание гендерной проблематике;

с) содействие в разработке стратегий и политики, направленных на достижение целей, поставленных в стратегическом плане действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995–2000 годы), особенно на постах высокого уровня; оказание поддержки всем руководителям департаментов и управлений в их усилиях, направленных на достижение этой цели, и наблюдение за достигнутым прогрессом в сотрудничестве с Управлением людских ресурсов.

## Раздел 8

### Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин

8.1 В состав Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин входят координационный центр по делам женщин в Секретариате и в системе Организации Объединенных Наций и другой персонал, работающий под руководством Специального советника.

8.2 На Канцелярию возложены следующие основные функции:

а) обеспечение руководства деятельностью по учету гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ в Секретариате и в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая информационно-пропагандистскую деятельность;

б) обеспечение руководства деятельностью Межучрежденческого комитета по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами;

с) наблюдение за ходом осуществления стратегического плана действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995–2000 годы);

д) обеспечение секретариатского обслуживания Руководящего комитета по улучшению положения женщин в Секретариате;

е) подготовка докладов Генеральной Ассамблеи и Комиссии по положению женщин и исследований по вопросам, касающимся положения женщин в Секретариате.

## Раздел 9

### Отдел по улучшению положения женщин

9.1 Отдел по улучшению положения женщин возглавляет Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, подотчетный в этом качестве заместителю Генерального секретаря.

9.2 На Отдел по улучшению положения женщин возложены следующие основные функции:

a) оказание консультационных услуг Специальному советнику в его или ее качестве координатора по гендерным вопросам;

b) обеспечение эффективной поддержки осуществлению решений, содержащихся в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и соответствующих рекомендаций других глобальных конференций, включая выявление возникающих тенденций и наиболее эффективных методов работы;

c) подготовка докладов и другой документации и обеспечение основного обслуживания Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по положению женщин, включая планирование и организацию совещаний групп экспертов и практикумов, связанных с работой Комиссии;

d) оказание услуг Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и наблюдение за тем, в какой степени женщины реализуют свои права человека и решается ли проблема нарушений их прав на основе задействования всех имеющихся механизмов по защите прав человека;

e) содействие учету гендерной проблематики на соответствующих межправительственных форумах и в основных направлениях стратегий и программ организаций системы Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и государств-членов;

f) оказание услуг Межучрежденческому комитету по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами, и обеспечение постоянного взаимодействия с членами Комитета при осуществлении возложенных на Комитет функций;

g) оказание консультационных услуг по гендерной проблематике развивающимся странам в целях осуществления мер, предусмотренных в Пекинской декларации и Платформе действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, особенно связанных с полным осуществлением женщинами своих прав человека, созданием национальных механизмов по улучшению положения женщин и повышением роли женщин на руководящем уровне и в общественной жизни, в том числе в системе гражданской службы, и осуществлением прав, зафиксированных в Конвенции;

h) активизация и укрепление взаимодействия и расширение партнерских связей с системой неправительственных организаций, включая создание базы данных и оказание основной поддержки совещаниям неправительственных организаций;

i) разработка и обеспечение функционирования в сотрудничестве с правительствами и специализированными учреждениями информационной системы, связанной с реализацией Платформы действий, на основе осуществления различных видов информационно-пропагандистской деятельности, включая использование и расширение системы "Интернет".

## Раздел 10

### Отдел по анализу политики в области развития

10.1 Отдел по анализу политики в области развития возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

10.2 На Отдел возложены следующие основные функции:

- a) подготовка докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету, включая подготовку "Обзора мирового экономического и социального положения";
- b) оказание основной поддержки Комитету по планированию развития (или его преемнику);
- c) оказание содействия заместителю Генерального секретаря и через него или нее Генеральному секретарю в вынесении директивных решений по глобальным экономическим проблемам путем подготовки аналитических и информационных материалов;
- d) анализ глобальных экономических тенденций, перспектив и проблем с уделением основного внимания возникающим проблемам в области развития;
- e) наблюдение за достигнутыми результатами и перспективами развития мировой экономики и соответствующий анализ с уделением особого внимания экономическим связям между отдельными странами и группами стран и последствиям принимаемых на национальном уровне решений по экономическим вопросам и мер программного характера для других стран, в частности для более уязвимых стран;
- f) оказание основной поддержки проекту "Линк" и содействия национальным центрам моделирования, особенно в развивающихся странах, в деле активного участия в осуществлении этого проекта;
- g) подготовка прогнозов в отношении нынешних и будущих экономических показателей;
- h) анализ долгосрочных глобальных перспектив экономического развития;
- i) осуществление и углубление основного сотрудничества с секретариатами Всемирного банка, Международного валютного фонда и Всемирной торговой организации и с научными и аналогичными учреждениями, особенно в развивающихся странах.

## Раздел 11

### Отдел по поддержке Экономического и Социального Совета и координации

11.1 Отдел по поддержке Экономического и Социального Совета и координации возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

11.2 На Отдел возложены следующие основные функции:

- a) оказание Экономическому и Социальному Совету в качестве его основного секретариата содействия в выполнении функций по обеспечению общего руководства, наблюдению и координации деятельности системы развития Организации Объединенных Наций;
- b) оказание основной поддержки Совету путем координации политики, разработки и подготовки соответствующих директивных докладов Генерального секретаря и годового доклада Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее;
- c) оказание Совету содействия в деле принятия комплексных и скоординированных мер по осуществлению решений крупных конференций Организации Объединенных Наций на основе налаживания тесного взаимодействия с основными секретариатами вспомогательных органов Совета в целях обеспечения последовательности и взаимодополняемости принимаемых мер, ликвидации существующих пробелов и во избежание дублирования;
- d) содействие общесистемному осуществлению межправительственных стратегий оперативной деятельности в целях развития через посредство Административного комитета по координации и Группы по оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития;
- e) содействие налаживанию более тесного взаимодействия между Советом и АКК и его вспомогательными органами;
- f) оказание Совету поддержки в выполнении функций по надзору за деятельностью его вспомогательных органов (функциональных комиссий и исполнительных советов фондов и программ), в том числе путем согласования их программ работы и повесток дня;
- g) оказание Совету поддержки в обеспечении осуществления на систематической основе последующих мер по выполнению резолюций, решений и рекомендаций Совета и наблюдение за ходом их выполнения;
- h) оказание основной поддержки в рамках осуществления последующих мер по реализации Повестки дня для развития и межправительственным механизмам по вопросам перестройки и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;
- i) оказание поддержки в деле налаживания общесистемной координации программ путем обеспечения основной и технической секретариатской поддержки АКК и соответствующим подразделениям его вспомогательных органов; содействие обеспечению большей согласованности, взаимодополняемости принимаемых мер и более гибкого реагирования системы в приоритетных областях деятельности на возникающие проблемы, с которыми сталкивается международное сообщество, путем разработки общесистемных мер на директивном уровне и соответствующих вариантов для рассмотрения Административного комитета по координации и на основе содействия осуществлению более целенаправленной последующей деятельности и наблюдению за ходом реализации решений и рекомендаций Административного комитета по координации;
- j) содействие постоянному обмену информацией и проведению консультаций в рамках системы Организации Объединенных Наций и подготовка к проведению тематического анализа программ и планов по просьбе основных межправительственных органов;
- k) обеспечение поддержки в целях привлечения гражданского общества к участию в деятельности, осуществляемой Организацией в области развития, в частности путем налаживания более тесного взаимодействия с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

l) обеспечение основной секретариатской поддержки Исполнительному комитету по экономическим и социальным вопросам, созываемому заместителем Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам;

m) координация при необходимости хода подготовки исследований по соответствующим статьям Устава для Справочника о деятельности органов Организации Объединенных Наций.

## Раздел 12

### Управление Специального координатора по Африке и наименее развитым странам

12.1 Управление Специального координатора по Африке и наименее развитым странам (УСКАН) возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

12.2 На Управление возложены следующие основные функции:

a) оказание поддержки Генеральному секретарю в осуществлении информационно-пропагандистской деятельности по вопросам развития стран Африки и наименее развитых стран, особенно

i) в области содействия и согласования различных двусторонних и многосторонних инициатив, в том числе Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы, и

ii) в рамках осуществления последующих мер по решению глобальных проблем, имеющих особо важное значение для африканских и наименее развитых стран, таких, как проблемы внешней задолженности, потоков ресурсов и внешней торговли;

b) оказание Генеральному секретарю поддержки в выполнении функций по координации деятельности, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций в Африке, включая деятельность в рамках общесистемных программ, таких, как общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций, связанная с осуществлением Новой программы, и обеспечению взаимодействия с Организацией африканского единства в рамках осуществления Абуджийского договора, в соответствии с которым создается экономическое сообщество стран Африки, а также взаимодействия с африканскими и другими неправительственными организациями;

с) координация в рамках Департамента и от имени заместителя Генерального секретаря деятельности, конкретно связанной с вопросами развития в Африке и наименее развитых странах, в том числе деятельности, осуществляемой в рамках общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций, связанной с осуществлением Специальной инициативы по Африке;

д) оказание основной поддержки межправительственным органам, в том числе Генеральной Ассамблее, ЭКОСОС и Комитету по программе и координации в их работе по проблемам африканских и наименее развитых стран;

е) содействие углублению сотрудничества по линии Юг-Юг на основе налаживания новых глобальных партнерских связей с участием африканских, других развивающихся и развитых стран путем обмена накопленным опытом;

ф) содействие осуществлению деятельности, оказывающей стимулирующее воздействие в конкретных областях, имеющих особое значение для развития стран Африки.

### Раздел 13

#### Отдел народонаселения

13.1 Отдел народонаселения возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

13.2 На Отдел возложены следующие основные функции:

а) представление точной и своевременной информации, данных и проведение анализа демографических тенденций и стратегий; выявление новых и возникающих проблем и начало исследований по этим проблемам в поддержку Комиссии по народонаселению и развитию, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и международного сообщества;

б) выполнение функций основного секретариата Комиссии по народонаселению и развитию, включая функции по контролю, обзору и оценке хода осуществления Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию;

с) дальнейшее развитие координации между подразделениями Организации Объединенных Наций в области народонаселения и содействие деятельности, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с народонаселением;

д) подготовка официальных демографических оценок и прогнозов Организации Объединенных Наций, которые используются в качестве стандартных демографических данных в рамках системы Организации Объединенных Наций;

е) выполнение функций ведущего подразделения в области создания и обеспечения функционирования демографических информационных системы и сетей;

ф) предоставление консультационных услуг для оказания содействия правительствам в деле укрепления их институционального и технического потенциалов для проведения анализа демографических данных и соответствующей информации, разработка национальной политики, осуществление и оценка программ;

g) подготовка докладов Генерального секретаря Комиссии по народонаселению и развитию, Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее;

h) подготовка для Генерального секретаря и его старших должностных лиц аналитических докладов, проведение углубленных исследований, подготовка справочных документов, инструктивных записок и протоколов совещаний по связанным с народонаселением вопросам, которые находятся на рассмотрении международного сообщества;

i) поддержание на международной основе контактов с неправительственными организациями и научными учреждениями на основе организации совещаний рабочих групп, заседаний экспертов и симпозиумов по демографическим вопросам; и участие в семинарах и заседаниях специалистов, входящих в круг ведения Отдела.

#### Раздел 14

##### Отдел государственной экономики и государственного управления

14.1 Отдел государственной экономики и государственного управления возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

14.2 На Отдел возложены следующие основные функции:

a) оказание содействия международному сообществу в разработке политики в области развития и содействие применению глобальных подходов к исключительно важным вопросам государственной экономики, государственного управления и государственного финансирования в области развития в целях эффективного учета этих вопросов в рамках национальных и международных стратегий развития;

b) представление государствам-членам соответствующей информации и проведение ориентированного на вопросы политики анализа роли государства и рыночных механизмов в рамках национальных усилий, направленных на ускорение экономического роста и повышение действенности и эффективности распределения привлеченных средств;

c) удовлетворение просьб правительств и международных органов относительно представления информации, разработки методологий, проведения оценок и разработки предложений на уровне политики, касающихся взаимосвязи между политическими и экономическими вопросами и вопросами политики; подготовка при необходимости докладов Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности о социально-экономическом воздействии санкций, вводимых Организацией Объединенных Наций, мерах экономического принуждения, последствиях взаимосвязи между миром и разоружением и по отдельным аспектам деятельности, связанной с восстановлением и реконструкцией в постконфликтный период;

d) оказание помощи правительствам развивающихся стран и стран с переходной экономикой по ключевым проблемам и нарождающимся тенденциям в области государственного управления в сфере развития для оказания содействия путем обмена информацией и накопленным опытом, предпринимаемым ими усилиям, направленным на повышение эффективности государственных учреждений и административных процедур;

e) оказание основной и технической поддержки совещанию экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансов;

f) выполнение функций органа по сбору, классификации и распространению информации и обмену накопленным опытом в области государственного управления в сфере развития;

g) обеспечение с учетом национальных потребностей и приоритетов поддержки предпринимаемых правительствами усилий, направленных на внедрение и укрепление рациональных систем управления в области налогообложения и управления финансами; в том числе оказание основной и технической поддержки Специальной группе экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения;

h) расширение сотрудничества с соответствующими организациями и учреждениями в рамках и вне системы Организации Объединенных Наций, в том числе с неправительственными организациями, занимающимися вопросами, которые входят в круг ведения Отдела.

## Раздел 15

### Отдел социальной политики и развития

15.1 Отдел социальной политики и развития возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

15.2 На Отдел возложены следующие основные функции:

a) отслеживание национальных и глобальных тенденций в социальной области на основе сбора, обобщения, анализа и интерпретации количественных и качественных показателей;

b) оценка последствий этих тенденций для обществ и всего мира и для социальных, экономических и политических стратегий и политики, в частности для решения новых проблем, которые, возможно, потребуют принятия мер на директивном уровне;

c) разработка стратегий и программ, направленных на содействие достижению целей и задач, согласованных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, включая ликвидацию нищеты, содействие обеспечению полной занятости и активизацию процесса социальной интеграции;

d) оценка эффективности мер, принимаемых на уровне государственной политики, направленных на достижение социальных целей;

e) содействие проведению переговоров с целью согласования позиций, принятия резолюций, международных стандартов и норм через посредство Комиссии по социальному развитию, Экономического и Социального Совета, Генеральной Ассамблеи или других межправительственных форумов, особенно специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году;

f) укрепление и развитие общесистемного сотрудничества и координации программ по социальным вопросам;

g) содействие обмену информацией и идеями путем развития диалога между правительствами, касающегося целей, стратегий, политики и программ и поощрение такого диалога между правительствами и гражданским обществом;

h) осуществление информационно-пропагандистской деятельности в целях признания особых потребностей, в частности потребностей бедных слоев населения или безработных лиц и

групп населения, нуждающихся в конкретной поддержке, таких, как инвалиды, пожилые люди, молодежь, коренные народы и этнические меньшинства;

i) оказание консультационных услуг правительствам по их просьбе в областях, касающихся социальной политики и программ, направленных на содействие процессу развития.

## Раздел 16

### Отдел по устойчивому развитию

16.1 Отдел по устойчивому развитию возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

16.2 На Отдел возложены следующие основные функции:

a) выполнение функций основного секретариата Комиссии по устойчивому развитию и ее специальных межсессионных рабочих групп, межправительственного форума по лесам, Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам;

b) наблюдение за ходом осуществления Повестки дня на XXI век, принципов, содержащихся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, Программы дальнейшего осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и соответствующих соглашений по вопросам устойчивого развития;

c) выработка с учетом результатов аналитической работы рекомендаций по вопросам политики, направленных на обеспечение более глубокого понимания и повышения эффективности осуществления процесса устойчивого развития с учетом его социальных, экономических и экологических аспектов;

d) содействие обмену опытом, накопленным в области устойчивого развития, путем принятия различных мер, включая организацию совещаний экспертов, проведение практикумов и использование электронных информационных сетей;

e) анализ информации, представляемой правительствами и соответствующими организациями об их деятельности, направленный на осуществление Повестки дня на XXI век, и подготовка докладов, страновых кратких записок и справочников по вопросам национального устойчивого развития, включая обеспечение функционирования и обновление общесистемного киоска по проблемам устойчивого развития во "Всемирной паутине" в целях поиска национальной информации по вопросам устойчивого развития;

f) более активное применение скоординированных подходов к вопросам устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций через посредство Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию и его координаторов, а также Межучрежденческой целевой группы по лесам;

g) развитие диалога и укрепление партнерских связей в области устойчивого развития в сотрудничестве с основными группами, включая деловые круги и организации трудящихся, научные круги и неправительственные организации;

h) оказание консультационных услуг на национальном и региональном уровнях, в том числе путем организации учебных практикумов, в целях содействия устойчивому развитию и укреплению соответствующего институционального потенциала на национальном уровне.

16.3 При выполнении возложенных на него основных функций Отдел рассматривает вопросы, связанные с проблемами нищеты, меняющимися структурами потребления и производства, вопросы технологии и финансирования, связанные с устойчивым развитием; вопросы деятельности национальных и международных учреждений, занимающихся вопросами устойчивого развития, правовые аспекты устойчивого развития, информацию для принятия решений, включая соответствующие показатели, вопросы, касающиеся основных групп и другие межсекторальные вопросы, связанные с осуществлением Повестки дня на XXI век; вопросы устойчивого рационального использования природных ресурсов (в том числе вопросы водных ресурсов, океанов, земельных ресурсов и биологического разнообразия), а также полезных ископаемых; вопросы, касающиеся энергетики и транспорта (а также их взаимосвязь с атмосферными и климатическими изменениями); и устойчивого рационального использования всех видов лесных ресурсов.

## Раздел 17

### Статистический отдел

17.1 Статистический отдел возглавляет директор, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

17.2 На Отдел возложены следующие основные функции:

a) внедрение и совершенствование координируемой системы международных статистических программ и деятельности путем обеспечения на международном уровне сопоставимости статистических данных на основе стандартизации статистических методов, классификаций и определений;

b) проведение методологических исследований в области статистики;

c) сбор, обработка, оценка и распространение международных статистических данных;

d) оказание специальных консультационных услуг в целях создания национального потенциала в области статистики и поощрение межрегионального диалога и сетевого взаимодействия;

- e) обеспечение секретариатского обслуживания Статистической комиссии;
- f) представление докладов Генеральной Ассамблее и другим конференциям и совещаниям Организации Объединенных Наций по вопросам статистики.

#### Раздел 18

##### Группа информационной поддержки

18.1 Группу информационной поддержки возглавляет начальник Группы, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

18.2 На Группу возложены следующие основные функции:

- a) обеспечение глобального распространения информации по каналам электронной связи от имени основных организационных подразделений Департамента;
- b) обеспечение автоматизации учрежденческой деятельности и оказание административных услуг по каналам локальной сети другим подразделениям Департамента;
- c) проектирование, размещения данных в памяти и расширение базы данных;
- d) обеспечение средств электронного поиска данных;
- e) содействие координируемому планированию и осуществлению программы по обработке публикаций, подготавливаемых Департаментом.

#### Раздел 19

##### Исполнительная и административная канцелярия

19.1 Исполнительную и административную канцелярию возглавляет административный сотрудник, подотчетный заместителю Генерального секретаря.

19.2 Возложенные на исполнительную и административную канцелярию основные функции включают функции, перечисленные в разделе 7 бюллетеня ST/SGB/1997/5, и охватывают вопросы, касающиеся выделения персонала, финансовых средств, планирования ресурсов и оказания общих административных услуг организационным подразделениям Департамента, финансируемых как по регулярному бюджету, так и за счет внебюджетных средств, выделяемых Департаменту, а также вопросы, касающиеся основных целевых фондов и средств для осуществления деятельности в области технического сотрудничества.

#### Раздел 20

##### Заключительные положения

20.1 Настоящий бюллетень вступает в силу 15 сентября 1997 года.

20.2 Действие положений, содержащихся в Бюллетене Генерального секретаря от 18 июля 1996 года, озаглавленном "Функции и структура Департамента по координации политики и устойчивому развитию" (ST/SGB/Organization, Section: DPCSD) и Бюллетене Генерального секретаря от 6 июня 1996 года, озаглавленном "Функции и структура Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики" (ST/SGB/Organization, Section: DESIPA), настоящим отменяется.

Кофи А. АННАН  
Генеральный секретарь

-----